



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

66. aastakäik

7. veebruar 2023

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Nõukogu rakendusmäärus (EL) 2023/253, 6. veebruar 2023, millega rakendatakse määrust (EL) nr 269/2014, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega 1
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2023/254, 6. veebruar 2023, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2020/761 tariifikvootide haldamise teatavate tehniliste eeskirjade osas 4
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2023/255, 6. veebruar 2023, millega pikendatakse loa kehtivust naringiini kasutamiseks kõikide loomaliikide söödalisisandina ning tunnistatakse kehtetuks rakendusmäärus (EL) nr 870/2012 ⁽¹⁾ 11
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2023/256, 6. veebruar 2023, milles käsitletakse loa andmist *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32203 preparaadi kasutamiseks koerte söödalisisandina ja *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32264 preparaadi kasutamiseks kasside söödalisisandina (loa hoidja: NBF Lanes s.r.l.) ⁽¹⁾ 15
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2023/257, 6. veebruar 2023, millega parandatakse rakendusmäärust (EL) 2022/1412, millega antakse luba kasutada lõhnast kanangast (*Cananga odorata* (Lam) Hook f. & Thomson) saadud eeterlikku õli kõigi loomaliikide söödalisisandina ⁽¹⁾ 19

OTSUSED

- ★ Nõukogu otsus (ÜVJP) 2023/258, 6. veebruar 2023, millega pikendatakse Lähis-Ida rahuprotsessi jaoks nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi ja muudetakse otsust (ÜVJP) 2021/710 21

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

★ Nõukogu otsus (ÜVJP) 2023/259, 6. veebruar 2023, millega pikendatakse Euroopa Liidu inimõiguste eriesindaja volitusi ja muudetakse otsust (ÜVJP) 2019/346	23
★ Nõukogu otsus (ÜVJP) 2023/260, 6. veebruar 2023, millega pikendatakse Kesk-Aasiasse nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi ja muudetakse otsust (ÜVJP) 2021/1013	25
★ Nõukogu otsus (ÜVJP) 2023/261, 6. veebruar 2023, millega muudetakse otsust 2014/145/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega	27

Parandused

★ ÜRO eeskiri nr 154 – ühtsed sätted, mis käsitlevad kergsõidukite tüübikinnitust seoses normeeritud heitmete, süsinikdioksiidiheite, kütuse- ja/või elektrikulu ning elektrisõiduulatus mõõtmisega (WLTP) [2022/2124], parandus (ELT L 290, 10.11.2022)	29
--	----

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

NÕUKOGU RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2023/253,

6. veebruar 2023,

millega rakendatakse määrust (EL) nr 269/2014, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalsel terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. märtsi 2014. aasta määrust (EL) nr 269/2014, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalsel terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 14,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 17. märtsil 2014 vastu määruse (EL) nr 269/2014.
- (2) Pärast Üldkohtu otsust kohtuasjas T-714/20 ⁽²⁾ tuleks määruse (EL) nr 269/2014 I lisa esitatud füüsiliste ja juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste loetelust välja jätta üks kanne.
- (3) Määruse (EL) nr 269/2014 I lisa tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EL) nr 269/2014 I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

⁽¹⁾ ELT L 78, 17.3.2014, lk 6.

⁽²⁾ Üldkohtu (viies koda) 26. oktoobri 2022. aasta kohtuotsus, *Dmitry Vladimirovich Ovsyannikov vs. Euroopa Liidu Nõukogu*, T-714/20, (ECLI): ECLI:EU:T:2022:674.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 6. veebruar 2023

Nõukogu nimel
eesistuja
J. ROSWALL

LISA

Määruse (EL) nr 269/2014 I lisa „ Artiklis 2 osutatud füüsiliste ja juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste loetelu“ jaost „Isikud“ jäetakse välja järgmist isikut käsitlev kanne:

161. Dmitry Vladimirovich OVSYANNIKOV.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2023/254,**6. veebruar 2023,****millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2020/761 tariifikvootide haldamise teatavate tehniliste eeskirjade osas**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007, (⁽¹⁾) eriti selle artiklit 187,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni rakendusmääruses (EL) 2020/761 (⁽²⁾) on sätestatud impordi- ja eksporditariifikvootide haldamise eeskirjad impordi- ja ekspordilitsentside süsteemi alusel hallatavate põllumajandustoodete puhul ning nähakse ette erieeskirjad.
- (2) Rakendusmääruse (EL) 2020/761 artikli 6 lõikes 4 on sätestatud, et kui taotleja esitab tariifikvoodi kohta rohkem taotlusi kui kõnealuse rakendusmääruse artikli 6 lõikes 3 toodud suurim arv, ei ole ükski tariifikvoodi kohta esitatud taotlustest vastuvõetav ja esitatud tagatist ei tagastata. Liigrange karistamise vältimiseks tuleks kaotada võimalus tagatisest ilma jääda.
- (3) Rakendusmääruse (EL) 2020/761 artikli 9 kohaselt peavad komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2020/760 (⁽³⁾) artiklis 4 osutatud tariifikvootide litsentse taotlevad ettevõtjad esitama asjaomase tagatise enne taotluste esitamise perioodi lõppu. Kuid tariifikvootidega mitteseotud litsentside puhul peavad ettevõtjad esitama tagatise litsentsi taotlemise päeval. Selline olukord võib tekitada raskusi litsentside haldamisel. Halva juhtimise ja kuritarvitamise ohu vältimiseks tuleks litsentse väljaandvatele riiklikele asutustele anda võimalus kehtestada tariifikvoodiga seotud litsentside puhul tagatise esitamise tähtaeg.
- (4) Nõukogu määruse (EMÜ, Euratom) nr 1182/71 (⁽⁴⁾) artikli 3 lõikes 4 on sätestatud, et kui ajavahemiku viimane päev on riigipüha, laupäev või pühapäev, pikendatakse seda kuni järgmise tööpäeva lõpuni. Rakendusmääruse (EL) 2020/761 artikli 13 lõikes 1 on sätestatud, et seda asjaolu ei kohaldata tariifikvootide litsentside kehtivusaaja suhtes. Rakendusmääruse (EL) 2020/761 artikli 12 lõike 1 punktis e on sätestatud, et kõnealune asjaolu märgitakse tariifikvootide litsentside asjakohasesse lahtrisse, kui litsentsi kehtivusaeg lõpeb tariifikvoodi kehtivusperioodi viimasel päeval. Väärtõlgenduse ärahoidmiseks tuleks rakendusmääruse (EL) 2020/761 artikli 12 lõige 1 viia vastavusse kõnealuse rakendusmääruse artikli 13 lõikega 1.
- (5) Rakendusmääruse (EL) 2020/761 artikli 16 lõike 5 kohaselt peavad liikmesriigid teatama komisjonile litsentsidega hõlmatud kasutamata jäänud kogused. Esitatud andmete kvaliteedi parandamiseks peaksid liikmesriigid teatama ka impordilitsentsidega hõlmatud ja eelneva imporditariifikvoodi kehtivusperioodi jooksul vabasse ringlusse lubatud tootekogused.

(⁽¹⁾) ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.

(⁽²⁾) Komisjoni 17. detsembri 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/761, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruste (EL) nr 1306/2013, (EL) nr 1308/2013 ja (EL) nr 510/2014 rakenduseeskirjad seoses tariifikvootide litsentside abil haldamise süsteemiga (ELT L 185, 12.6.2020, lk 24).

(⁽³⁾) Komisjoni 17. detsembri 2019. aasta delegeeritud määrus (EL) 2020/760, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1308/2013 seoses impordi- ja eksporditariifikvootide litsentside alusel haldamise eeskirjadega ning täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1306/2013 seoses tariifikvootide haldamisel tagatiste esitamisega (ELT L 185, 12.6.2020, lk 1).

(⁽⁴⁾) Nõukogu 3. juuni 1971. aasta määrus (EMÜ, Euratom) nr 1182/71, millega määratakse kindlaks ajavahemike, kuupäevade ja tähtaegade suhtes kohaldatavad eeskirjad (EÜT L 124, 8.6.1971, lk 1).

- (6) Kuna järjekorranumbriga 09.4264 tähistatud tariifikvoodi puhul puudub toodete maht, tuleks selle tabel ja viide sellele rakendusmääruse (EL) 2020/761 I ja XII lisast välja jätta.
- (7) Kuna nõudlus järjekorranumbritega 09.4268 ja 09.4269 tähistatud tariifikvootide alla kuuluvate koguste järele on liiga suur, tuleks litsentsiga ettevõtjate registreerimise ja identifitseerimise elektroonilise süsteemi („LORI elektrooniline süsteem“) ja individuaalse kvoodi eeskirju kohaldada ka kõnealuste tariifikvootide suhtes. Lisaks kohaldatakse kauplemistõendit käsitlevaid eeskirju üksnes juhul, kui individuaalse kvoodi nõue on delegeeritud määruse (EL) 2020/760 artikli 9 lõike 9 kohaselt peatatud.
- (8) Tariifikvoodid järjekorranumbritega 09.4281 ja 09.4282 on avatud vastavalt Kanadast pärit veiseliha ja sealihajaoks. Rakendusmääruse (EL) 2020/761 artiklite 46 ja 66 kohaselt väljendatakse kogust rümba massi ekvivalendina. Segaduse vältimiseks tuleks seda selgitada ka rakendusmääruse (EL) 2020/761 VIII ja X lisa asjaomastes tabelites. Lisaks tuleks selguse huvides välja jätta viimastel aastatel saadaolev üldkogus.
- (9) Tariifikvoot järjekorranumbriga 09.4226 on avatud Islandilt imporditavale „Skyrile“, samas kui tariifikvoot järjekorranumbriga 09.4227 on avatud Islandilt imporditavatele juustudele, välja arvatud „Skyr“. Pärast „Skyri“ TARICi koodi viimast ajakohastamist tuleks see kood lisada rakendusmääruse (EL) 2020/761 IX lisa kõnealuste tariifikvootide tabelitesse.
- (10) Järjekorranumbritega 09.4225, 09.4226 ja 09.4227 tähistatud tariifikvootide täieliku kasutamisega seotud raskuste tõttu tuleks kõnealuste kvootidega kauplemistõendi nõue tühistada
- (11) Selguse huvides tuleks rakendusmääruse (EL) 2020/761 XIV.5 lisa A.1 ja A.2 osas esitatud IMA 1 sertifikaatide vormidel märkida lahtrisse 16 selle tariifikvoodi number, millele sertifikaat viitab. Et vältida segiajamist kõnealuse rakendusmääruse XIV.5 lisa A.2 osas esitatud järjekorranumbritega 09.4195 ja 09.4182 tähistatud tariifikvootide IMA 1 sertifikaadi vormi lahtriga 4, peaks kõnealuse sertifikaadi lahtris 3 arve numbri ja kuupäeva asemel olema märgitud ostja nimi.
- (12) Seepärast tuleks rakendusmäärust (EL) 2020/761 vastavalt muuta.
- (13) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Rakendusmääruse (EL) 2020/761 muudatused

Rakendusmäärust (EL) 2020/761 muudetakse järgmiselt.

- 1) Artikli 6 lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Kui taotleja esitab tariifikvoodi kohta rohkem taotlusi kui lõikes 3 toodud suurim arv, ei ole ükski tariifikvoodi kohta esitatud taotlustest vastuvõetav.“

- 2) Artikkel 9 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 9

Impordi- või ekspordilitsentsi taotluse esitamisel esitatav tagatis

Kui litsentsi väljaandmisel tuleb esitada delegeeritud määruse (EL) 2020/760 artikli 4 kohane tagatis, esitab taotleja litsentsi väljaandvale asutusele tagatise enne taotluste esitamise perioodi lõppu käesoleva määruse II–XIII lisas iga tariifikvoodi puhul toodud summas.

Litsentse väljaandev asutus võib siiski kohustada ettevõtjaid esitama delegeeritud määruse (EL) 2020/760 artikli 4 kohaselt tagatise litsentsitaotluse esitamise päeval vastavalt delegeeritud määruse (EL) 2016/1237 artikli 4 lõikele 2.“

3) Artikli 12 lõike 1 punkt e asendatakse järgmisega:

„e) impordilitsentsi lahtrisse 24 või ekspordilitsentsi lahtrisse 22 tehakse märke, et „Määruse (EMÜ, Euratom) nr 1182/71 artikli 3 lõiget 4 ei kohaldata“ (*).

(*)

- bulgaaria keeles: Член 3, параграф 4 от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1182/71 не се прилага
- hispaania keeles: No es de aplicación el artículo 3, apartado 4, del Reglamento (CEE, Euratom) n.º 1182/71
- tšehhi keeles: Ustanovení čl. 3 odst. 4 nařízení (EHS, Euratom) č. 1182/71 se nepoužije
- taani keeles: Artikel 3, stk. 4, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1182/71 finder ikke anvendelse
- saksa keeles: Artikel 3 Absatz 4 der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 1182/71 kommt nicht zur Anwendung
- eesti keeles: Määruse (EMÜ, Euratom) nr 1182/71 artikli 3 lõiget 4 ei kohaldata
- kreeka keeles: Το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1182/71 δεν εφαρμόζεται
- inglise keeles: Article 3(4) of Regulation (EEC, Euratom) No 1182/71 shall not apply
- prantsuse keeles: L'article 3, paragraphe 4, du règlement (CEE, Euratom) n.º 1182/71 ne s'applique pas
- horvaadi keeles: Članak 3. stavak 4. Uredbe (EEZ, Euratom) br. 1182/71 se ne primjenjuje
- itaalia keeles: L'articolo 3, paragrafo 4, del regolamento (CEE, Euratom) n.º 1182/71 non si applica
- läti keeles: Regulas (EEK, Euratom) Nr. 1182/71 3. panta 4. punktu nepiemēro
- leedu keeles: Reglamentas (EEB, Euratomas) Nr. 1182/71 3 straipsnio 4 dalis netaikoma
- ungari keeles: Az 1182/71/EKG, Euratom rendelet 3. cikkének (4) bekezdését nem kell alkalmazni
- malta keeles: L-Artikolu 3(4) tar-Regolament (KEE, Euratom) Nru 1182/71 ma ghandux japplika
- hollandi keeles: Artikel 3, lid 4, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1182/71 is niet van toepassing
- poola keeles: Artykuł 3 ust. 4 rozporządzenia (EWG, Euratom) nr 1182/71 nie ma zastosowania
- portugali keeles: O artigo 3.º, n.º 4, do Regulamento (CEE, Euratom) n.º 1182/71 não é aplicável
- rumeenia keeles: Articolul 3 alineatul 4 din Regulamentul (CEE, Euratom) nr. 1182/71 nu se aplică
- slovaki keeles: Článok 3 ods. 4 nariadenia (EHS, Euratom) č. 1182/71 sa neuplatňuje
- sloveeni keeles: Člen 3(4) Uredbe (EGS, Euratom) št. 1182/71 se ne uporablja
- soome keeles: Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1182/71 3 artiklan 4 kohta ei sovelleta
- rootsi keeles: Artikel 3.4 i förordning (EEG, Euratom) nr 1182/71 skall inte tillämpas.“

4) Artikli 16 lõige 5 asendatakse järgmisega:

„5. Liikmesriigid teatavad komisjonile vastavalt nelja kuu või 210 kalendripäeva jooksul pärast asjaomaste litsentside aegumist:

- a) impordi- või ekspordilitsentsidega hõlmatud kasutamata jäänud kogused ning
- b) impordilitsentsidega hõlmatud ja eelneva imporditariifikvoodi kehtivusperioodi jooksul vabasse ringlusse lubatud toodete kogused.“

5) I, VIII, IX, X, XII ja XIV.5 lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artiklit 1 kohaldatakse litsentsi taotlemise perioodide suhtes, mis algavad pärast käesoleva määruse jõustumist.

Kuid:

- a) artikli 1 lõiget 2 ning lisa punkti 3 alapunkti b alapunkte i ja ii, punkti 3 alapunkti c alapunkte i ja ii ning punkti 6 kohaldatakse alates 90-päevase ajavahemiku esimesest päevast pärast käesoleva määruse avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või vajaduse korral alates esimesest taotlemisperioodist, mis algab pärast kõnealust ajavahemikku;
- b) lisa punkti 1 alapunkti b ja punkti 5 alapunkti b kohaldatakse 2023. aasta juulis algava tariifikvoodi kehtivusperioodi suhtes.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 6. veebruar 2023

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

LISA

Rakendusmääruse (EL) 2020/761 I, VIII, IX, X, XII ja XIV.5 lisa muudetakse järgmiselt.

1) I lisa muudetakse järgmiselt:

- a) rida, mis käsitleb tariifikvooti järjekorranumbriga 09.4264 jäetakse välja;
- b) read, mis käsitlevad tariifikvoote järjekorranumbritega 09.4268 ja 09.4269 asendatakse järgmisega:

„09.4268	Kodulinnuliha	Import	EL: üheaegse läbivaatamise meetod	Jah	Üksnes delegeeritud määruse (EL) 2020/760 artikli 9 lõike 9 kohaldamise korral	Tariifikvoodi perioodi lõpuni	Jah
09.4269	Kodulinnuliha	Import	EL: üheaegse läbivaatamise meetod	Jah	Üksnes delegeeritud määruse (EL) 2020/760 artikli 9 lõike 9 kohaldamise korral	Tariifikvoodi perioodi lõpuni	Jah“

2) VIII lisas asendatakse järjekorranumbriga 09.4281 tähistatud tariifikvooti käsitlevas tabelis rida „Kogus kilogrammides“ järgmisega:

„Kogus kilogrammides	15 000 000 kg (rümbe massi ekvivalendina), mis jaguneb järgmiselt: 25 % alaperioodiks 1. jaanuarist 31. märtsini 25 % alaperioodiks 1. aprillist 30. juunini 25 % alaperioodiks 1. juulist 30. septembrini 25 % alaperioodiks 1. oktoobrist 31. detsembrini“
----------------------	--

3) IX lisa muudetakse järgmiselt:

a) järjekorranumbriga 09.4225 tähistatud tariifikvooti käsitlevas tabelis asendatakse rida „Kauplemistõend“ järgmisega:

„Kauplemistõend	Ei“
-----------------	-----

b) järjekorranumbriga 09.4226 tähistatud tariifikvooti käsitlevat tabelit muudetakse järgmiselt:

i) lahter „Toote kirjeldus“ asendatakse järgmisega:

„Toote kirjeldus (*)	„Skyr“
----------------------	--------

(*) Kombineeritud nomenklatuuri tõlgenduseeskirjadest olenemata tuleb toote kirjeldust käsitada üksnes selgitusena, sooduskava kohaldatavus määratakse käesoleva lisa kohaldamisel kindlaks CN-koodi kohaldamisala alusel. Kui CN-koodi ees on märke „ex“, määratakse sooduskava kohaldatavus kindlaks nii CN-koodi kui ka vastava kirjelduse alusel.“;

- ii) lahter „CN-koodid“ asendatakse järgmisega:

„CN-koodid	Ex 0406 10 50 (TARICi kood 0406 10 50 10)“
-------------------	--

- iii) lahter „Kauplemistõend“ asendatakse järgmisega:

„Kauplemistõend	Ei“
------------------------	-----

- c) järjekorranumbriga 09.4227 tähistatud tariifikvooti käsitlevat tabelit muudetakse järgmiselt:

- i) lahter „Toote kirjeldus“ asendatakse järgmisega:

„Toote kirjeldus (*)	Juustud, v.a TARICi koodi 0406 10 50 10 alla kuuluv „Skr“
-----------------------------	---

(*) Kombineeritud nomenklatuuri tõlgenduseeskirjadest olenemata tuleb toote kirjeldust käsitada üksnes selgitusena, sooduskava kohaldatavus määratakse käesoleva lisa kohaldamisel kindlaks CN-koodi kohaldamisala alusel. Kui CN-koodi ees on märge „ex“, määratakse sooduskava kohaldatavus kindlaks nii CN-koodi kui ka vastava kirjelduse alusel.“;

- ii) lahter „CN-koodid“ asendatakse järgmisega:

„CN-koodid	Ex 0406, v.a TARICi koodi 0406 10 50 10 alla kuuluv „Skr“
-------------------	---

- iii) lahter „Kauplemistõend“ asendatakse järgmisega:

„Kauplemistõend	Ei“
------------------------	-----

- 4) X lisas asendatakse järjekorranumbriga 09.4282 tähistatud tariifikvooti käsitlevas tabelis rida „Kogus kilogrammides“ järgmisega:

„Kogus kilogrammides	80 548 000 kg (rümba massi ekvivalendina), mis jaguneb järgmiselt: 25 % igaks alaperioodiks“
-----------------------------	--

- 5) XII lisa muudetakse järgmiselt:

- a) järjekorranumbriga 09.4264 tähistatud tariifikvooti käsitlev tabel jäetakse välja;

- b) järjekorranumbritega 09.4268 ja 09.4269 tähistatud tariifikvooti käsitlevaid tabeleid muudetakse järgmiselt:

- i) lahter „Kauplemistõend“ asendatakse järgmisega:

„Kauplemistõend	Jah. Kauplemistõend nõutav üksnes delegeeritud määruse (EL) 2020/760 artikli 9 lõike 9 kohaldamise korral 25 tonni“
------------------------	---

- ii) lahter „Individuaalne kvoot“ asendatakse järgmisega:

„Individuaalne kvoot	Jah“
-----------------------------	------

iii) lahter „LORI andmebaasis registreeritud ettevõtja“ asendatakse järgmisega:

„LORI andmebaasis registreeritud ettevõtja“	Jah
--	-----

6) XIV.5 lisa muudetakse järgmiselt:

a) A1 osa lahter 16 asendatakse järgmisega:

„16. Tähelepanekud: a) järjekorranumbriga 09.4... tariifikvoot b) ette nähtud töötlemiseks ¹ “
--

(¹) Mittevajalik läbi kriipsutada“;

b) A2 osa muudetakse järgmiselt:

i) lahtris 3 asendatakse kanne „3. Arve number ja kuupäev“ järgmiselt: „3. Ostja“;

ii) lahter 16 asendatakse järgmisega:

„16. Tähelepanekud: a) järjekorranumbriga 09.4... tariifikvoot b) ette nähtud töötlemiseks ¹ “
--

(¹) Mittevajalik läbi kriipsutada“.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2023/255,**6. veebruar 2023,****millega pikendatakse loa kehtivust naringiini kasutamiseks kõikide loomaliikide söödalisandina ning tunnistatakse kehtetuks rakendusmäärus (EL) nr 870/2012****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1831/2003 loomasöötares kasutatavate söödalisandite kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 1831/2003 on sätestatud loomasöödas kasutatava söödalisandi loa taotlemise nõue ning sellise loa andmise ja kehtivuse pikendamise alused ja kord.
- (2) Komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 870/2012 ⁽²⁾ anti 10 aastaks luba kasutada naringiini kõigi loomaliikide söödalisandina.
- (3) Määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 14 lõike 1 alusel esitati taotlus naringiini kasutamise lubamiseks kõikide loomaliikide söödalisandina ning selle söödalisandi klassifitseerimiseks söödalisandite kategooriasse „organoleptilised lisandid“ ja funktsionaalrühma „lõhna- ja maitseained“. Taotlusele olid lisatud kõnealuse määruse artikli 14 lõikes 2 nõutud üksikasjad ja dokumendid.
- (4) Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet“) jõudis oma 24. märtsi 2022. aasta arvamuses ⁽³⁾ järeldusele, et taotleja on esitanud tõendid selle kohta, et söödalisand on praegu lubatud kasutustingimustel ohutu kõikidele loomaliikidele, tarbijatele ja keskkonnale. Toiduohutusamet jõudis ka järeldusele, et naringiini ei põhjusta silmade tugevat ärritust ega söövitust, ei ärrita nahka ning seda ei klassifitseerita naha sensibilisaatoriks, kuid andmete puudumise tõttu ei saa toiduohutusamet teha järeldusi söödalisandi võimaliku hingamiselundeid sensibiliseeriva toime kohta.
- (5) Kooskõlas komisjoni määruse (EÜ) nr 378/2005 ⁽⁴⁾ artikli 5 lõike 4 punktiga c leidis määrusega (EÜ) nr 1831/2003 asutatud referentlabor, et eelmise hindamise järeldused ja soovitusel on kohaldatavad käesoleva taotluse puhul.
- (6) Naringiini hindamine näitab, et määruse (EÜ) nr 1831/2003 artiklis 5 sätestatud tingimused kasutamise lubamiseks on täidetud. Seepärast tuleks kõnealuse söödalisandi kasutusloa kehtivust pikendada.
- (7) Komisjon leiab, et tuleks võtta asjakohased kaitsemeetmed, mis võimaldavad ennetada kahjulikku mõju inimeste, eelkõige söödalisandi kasutajate tervisele. Need kaitsemeetmed peaksid olema kooskõlas töötajate ohutust käsitlevate liidu õigusaktide nõuetega.

⁽¹⁾ ELT L 268, 18.10.2003, lk 29.⁽²⁾ Komisjoni 24. septembri 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 870/2012, milles käsitletakse naringiini lubamist kõikide loomaliikide söödalisandina (ELT L 257, 25.9.2012, lk 10).⁽³⁾ EFSA Journal 2022;20(4): 7267.⁽⁴⁾ Komisjoni 4. märtsi 2005. aasta määrus (EÜ) nr 378/2005 Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1831/2003 üksikasjalike rakenduseeskirjade kohta seoses ühenduse tugilabori ülesannete ja kohustustega söödalisandite loataotluste puhul (ELT L 59, 5.3.2005, lk 8.)

- (8) Parema kontrolli võimaldamiseks tuleks sätestada teatavad tingimused. Eelkõige tuleks söödalisandi märgistusele märkida aine soovitatav sisaldus. Sellise sisalduse ületamise korral tuleks eelsegu märgistusel esitada konkreetne teave.
- (9) Naringiini söödalisandina kasutamise loa pikendamise tõttu tuleks rakendusmäärus (EL) nr 870/2012 kehtetuks tunnistada.
- (10) Kuna ohutusnõuetest ei tulene vajadust naringiini kasutusloa tingimuste muudatuse viivitamatult kohaldada, on asjakohane näha ette üleminekuperiood, et huvitatud isikud saaksid teha ettevalmistusi loa kehtivuse pikendamisest tulenevate uute nõuete täitmiseks.
- (11) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Loa uuendamine

Lisas kirjeldatud ning söödalisandite kategooriasse „organoleptilised lisandid“ ja funktsionaalrühma „lõhna- ja maitseained“ kuuluva aine loa kehtivust pikendatakse vastavalt lisas esitatud tingimustele.

Artikkel 2

Kehtetuks tunnistamine

Rakendusmäärus (EL) nr 870/2012 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 3

Üleminekumeetmed

1. Lisas kirjeldatud ainet ja seda sisaldavaid eelsegusid, mis on toodetud ja märgistatud enne 27. augustit 2023 kooskõlas enne 27. veebruari 2023 kohaldatavate eeskirjadega, võib jätkuvalt turule lasta ja kasutada kuni olemasolevate varude ammendumiseni.
2. Lisas kirjeldatud ainet sisaldavaid söödamaterjale ja segasööta, mis on toodetud ja märgistatud enne 27. veebruari 2024 kooskõlas enne 27. veebruari 2023 kohaldatavate eeskirjadega, võib jätkuvalt turule lasta ja kasutada kuni olemasolevate varude ammendumiseni, kui need on ette nähtud toiduloomadele.
3. Lisas kirjeldatud ainet sisaldavaid söödamaterjale ja segasööta, mis on toodetud ja märgistatud enne 27. veebruari 2025 kooskõlas enne 27. veebruari 2023 kohaldatavate eeskirjadega, võib jätkuvalt turule lasta ja kasutada kuni olemasolevate varude ammendumiseni, kui need on ette nähtud mittetoiduloomadele.

Artikkel 4

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 6. veebruar 2023

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

Söödalisandi identifitseerimisnumber	Söödalisand	Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüüsimetod	Loomaliik või -kategooria	Vanuse ülempiir	Miinum-sisaldus	Maksi-mumsisal-dus	Muud sätted	Loa kehtivusaja lõpp
					Toimeaine sisaldus milligrammides 12 % niiskusesisaldusega täissööda kilogrammi kohta			

Kategooria: organoleptilised lisandid. Funktsionaalrühm: lõhna- ja maitseained

2b16058	Naringiin	Söödalisandi koostis Naringiin Toimeaine kirjeldus Naringiin, mis on eraldatud tsitrusviljadest. Puhtus: $\geq 90\%$ (2S)-4H-1-bensopüraan-4-oon,7-((2-O-(6-desoksü-α-L-mannopüranosüül)-β-D-glükopüranosüül) oksü)-2,3-dihüdro-5-hüdroksü-2-(4-hüdroksüfenüül) Keemiline valem: $C_{27}H_{32}O_{14}$ CASi number: 10236-47-2 FLAVISi number: 16.058 Analüüsimetod ⁽¹⁾ Naringiini määramiseks söödalisandis: — kõrgefektiivne vedelikkromatograafia (HPLC) koos UV-detektori kasutamisega (Euroopa farmakopöa monograafia 2.2.29).	Kõik loomaliigid	–	–	–	- Söödalisand lisatakse söödale eelseguna. - Söödalisandi ja eelsegude kasutamist juhistes märgitakse säilitustingimused ja püsivus kuumtöötlemisel. - Söödalisandi etiketil esitatakse järgmine teave: „Toimeaine soovitatav maksimumsisaldus 12 % niiskusesisaldusega täissööda kilogrammi kohta: 5 mg.” - Eelsegu etiketil esitatakse asjaomase funktsionaalrühma nimetus, söödalisandi nimetus ja identifitseerimisnumber ning lisatud toimeaine kogus, kui eelsegu etiketil märgitud kasutuskoosseis puhul ületatakse punktis 3 osutatud sisaldust. - Söödakäitlejad kehtestavad söödalisandi ja eelsegude kasutajatele kasutamiskorra ja võtavad korralduslikud meetmed, millega vähendatakse nende kasutamisest tuleneda võivaid ohte. Kui selline kasutamiskord ja sellised meetmed ei võimalda kõnealuseid riske kõrvaldada või minimeerida, kasutatakse söödalisandi ja eelsegude käitlemisel isikukaitsevahendeid, sealhulgas hingamiskaitsevahendit.	27. veebruar 2033
---------	-----------	---	------------------	---	---	---	--	-------------------

⁽¹⁾ Analüüsimetodite andmed on kättesaadavad referentlabori veebisaidil aadressil <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2023/256,

6. veebruar 2023,

milles käsitletakse loa andmist *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32203 preparaadi kasutamiseks koerte söödalisandina ja *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32264 preparaadi kasutamiseks kasside söödalisandina (loa hoidja: NBF Lanes s.r.l.)

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1831/2003 loomasöötares kasutatavate söödalisandite kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 1831/2003 on sätestatud loomasöödas kasutatavate söödalisandite taotlemise nõuded ning sellise loa andmise alused ja kord.
- (2) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikliga 7 esitati kaks taotlust: üks taotlus *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32203 preparaadi lubamiseks ja teine *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32264 preparaadi lubamiseks. Taotlustele olid lisatud määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 7 lõikes 3 nõutud andmed ja dokumendid.
- (3) Taotlused käsitlevad *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32203 preparaadi lubamist koerte söödalisandina ja *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32264 preparaadi lubamist kasside söödalisandina ning nende klassifitseerimist kategooriasse „zootehnilised lisandid“ ja funktsionaalrühma „soolestiku mikrofloorat tasakaalustavad ained“.
- (4) Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet“) jõudis oma 27. novembri 2018. aasta, ⁽²⁾ ⁽³⁾ ja 29. juuni 2022. aasta, ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ arvamustes järeldusele, et kavandatud kasutustingimuste juures ei avalda *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32203 preparaadi ja *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32264 preparaadi kahjulikku mõju loomade tervisele, tarbijate ohutusele ega keskkonnale. Toiduohutusamet jõudis ka järeldusele, et neid preparaate tuleks käsitleda hingamis- ja silmadele ärritava toime ega nahka sensibiliseerivate omaduste kohta. Toiduohutusamet jõudis ka järeldusele, et *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32203 ja *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32264 preparaadid võivad parandada väljaheite konsistentsi. Toiduohutusamet jäi väljaheite niiskusesisalduse otsese vähendamise osas siiski ettevaatlikule seisukohale, kuna sellise seisundi püsides pika aja jooksul võib tekkida kõhukinnisus ning see võib tekitada kahtlusi kõnealuste söödalisandite pikaajalise kasutamise kasulikkuse suhtes. Toiduohutusamet kinnitas ka määrusega (EÜ) nr 1831/2003 asutatud referentlabori esitatud aruande söödas sisalduvate kõnealuste söödalisandite analüüsimeetodite kohta.
- (5) *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32203 preparaadi ja *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32264 preparaadi hindamine näitab, et määruse (EÜ) nr 1831/2003 artiklis 5 sätestatud tingimused loa andmiseks on täidetud. Seega tuleks anda luba kõnealuste preparaatide kasutamiseks. On asjakohane näha ette söödalisandite ja neid sisaldavate eelsegude turustamisjärgne järelevalve ja erimärgistus seoses söödalisandite pikaajalise kasutamise võimaliku kahjuliku mõjuga. Lisaks leiab komisjon, et tuleks võtta asjakohaseid kaitsemeetmeid, et ennetada kahjulikku mõju inimeste tervisele, eelkõige söödalisandite kasutajate puhul.

⁽¹⁾ ELT L 268, 18.10.2003, lk 29.⁽²⁾ EFSA Journal 2019;17(1): 5524.⁽³⁾ EFSA Journal 2019;17(1): 5526.⁽⁴⁾ EFSA Journal 2022;20(7): 7436.⁽⁵⁾ EFSA Journal 2022;20(8): 7437.

(6) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Lisas kirjeldatud preparaate, mis kuuluvad söödalisandite kategooriasse „zootehnilised söödalisandid“ ja funktsionaalrühma „soolestiku mikrofloorat tasakaalustavad ained“, lubatakse kasutada söödalisanditena loomasöötades kõnealuses lisas esitatud tingimustel.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 6. veebruar 2023

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

Söödalisandi identifitseerimisnumber	Loa hoidja nimi	Söödalisand	Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüüsimetod	Loomaliik või -kategooria	Vanuse ülempiir	Miini-mumsi-saldus	Maksi-mumsi-saldus	Muud sätted	Loa kehtivusaja lõpp
						CFU/kg täissöödas, mille niiskusesisaldus on 12 %			

Kategooria: zootehnilised lisandid. Funktsionaalrühm: soolestiku mikrofloorat tasakaalustavad ained.

4b1850	NBF Lanes s.r.l.	<i>Limosilactobacillus reuteri</i> DSM 32203	Söödalisandi koostis <i>Limosilactobacillus reuteri</i> DSM 32203 preparaat, mis sisaldab vähemalt 1×10^{11} CFUd söödalisandi grammi kohta Tahke	Koerad	–	1×10^{10}	–	- Söödalisandi pikaajalisel kasutamisel on vajalik turustamisjärgne järelevalve, et jälgida selle mõju kõhukinnisusele. - Söödalisandi ja eelsegude kasutamist juhistes märgitakse säilitustingimused ja püsivus kuumtöötlemisel. - Söödalisandi ja eelsegu etiketil esitatakse järgmine teave: „Kui koertele antakse söödalisandit <i>Limosilactobacillus reuteri</i> DSM 32203 pikema aja jooksul kui viis nädalat, tuleks kõhukinnisuse vältimiseks võtta arvesse täiendsööda ja sööda omadusi, koera tõugu ja seda, et vesi oleks kättesaadav.“ - Söödakäitlejad kehtestavad söödalisandi ja eelsegude kasutajatele kasutamiskorra ja võtavad korralduslikud meetmed, millega vähendatakse nende kasutamisest tuleneva võimaliku ohte. Kui selline kasutamiskord ja sellised meetmed ei võimalda kõnealuseid ohte kõrvaldada või minimeerida, kasutatakse söödalisandi ja eelsegude käitlemisel isikukaitsevahendeid, sealhulgas naha, silmade ja hingamisteede kaitsevahendeid.	27. veebruar 2033
			Toimeaine kirjeldus <i>Limosilactobacillus reuteri</i> DSM 32203 elujõulised rakud						
			Analüüsimetod ⁽¹⁾ Identifitseerimine: DNA järjendamise meetodid või impulssvälja geelelektroforees (PFGE) Loendamine söödalisandis ja segasöödas: pindkülvimeetod MRS-agariga (EN 15787)						

⁽¹⁾ Analüüsimetodite andmed on kättesaadavad referentlabori veebisaidil aadressil https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en.

Söödalisandi identifitseerimisnumber	Loa hoidja nimi	Söödalisand	Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüüsimetod	Loomaliik või -kategooria	Vanuse ülempiir	Miini-	Maksi-	Muud sätted	Loa kehtivusaja lõpp
						mumsisaldus	mumsisaldus		
						CFU/kg täissöödas, mille niiskusesisaldus on 12 %			
Kategooria: zootehnilised lisandid. Funktsionaalrühm: soolestiku mikrofloorat tasakaalustavad ained.									
4b1851	NBF Lanes s.r.l.	Limosilactobacillus reuteri DSM 32264	Söödalisandi koostis Limosilactobacillus reuteri DSM 32264 preparaat, mis sisaldab vähemalt 1 × 10¹¹ CFUd söödalisandi grammi kohta Tahke Toimeaine kirjeldus Limosilactobacillus reuteri DSM 32264 elujõulised rakud Analüüsimetod ⁽¹⁾ Identifitseerimine: DNA järjestamise meetodid või impulssvälja geelelektroforees (PFGE) Loendamine söödalisandis ja segasöödas: pindkülvimeetod MRS-agariga (EN 15787)	Kassid	–	1 × 10 ¹⁰	–	1. Söödalisandi pikaajalisel kasutamisel on vajalik turustamisjärgne järelevalve, et jälgida selle mõju kõhukinnisusele. 2. Söödalisandi ja eelsegude kasutamises märgitakse säilitustingimused ja püsivus kuumtöötlemisel. 3. Söödalisandi ja eelsegu etiketil esitatakse järgmine teave: „Kui kassidele antakse söödalisandit Limosilactobacillus reuteri DSM 32264 pikema aja jooksul kui viis nädalat, tuleks kõhukinnisuse vältimiseks võtta arvesse täiendsööda ja sööda omadusi, kassi tõugu ja seda, et vesi oleks kättesaadav.“ 4. Söödakäitlejad kehtestavad söödalisandi ja eelsegude kasutajatele kasutamiskorra ja võtavad korralduslikud meetmed, millega vähendatakse nende kasutamisest tuleneva võivaid ohte. Kui selline kasutamiskord ja sellised meetmed ei võimalda kõnealuseid ohte kõrvaldada või minimeerida, kasutatakse söödalisandi ja eelsegude käitlemisel isikukaitsevahendeid, sealhulgas naha, silmade ja hingamisteede kaitsevahendeid.	27. veebruar 2033

⁽¹⁾ Analüüsimetodite andmed on kättesaadavad referentlabori veebisaidil aadressil https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2023/257,**6. veebruar 2023,****millega parandatakse rakendusmäärust (EL) 2022/1412, millega antakse luba kasutada lõhnast kanangast (*Cananga odorata* (Lam) Hook f. & Thomson) saadud eeterlikku õli kõigi loomaliikide söödalisandina****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1831/2003 loomasöötades kasutatavate söödalisandite kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2022/1412 ⁽²⁾ anti kümneks aastaks luba kasutada lõhnava kananga eeterlikku õli kõigi loomaliikide söödalisandina.
- (2) Rakendusmääruse (EL) 2022/1412 artikli 2 lõikes 3 sätestatud üleminekumeetmes oli muude kui toiduloomade puhul märgitud vale kuupäev.
- (3) Seepärast tuleks rakendusmäärust (EL) 2022/1412 vastavalt parandada.
- (4) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Rakendusmääruse (EL) 2022/1412 artikli 2 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Lisas kirjeldatud ainet sisaldavaid söödamaterjale ja segasööta, mis on toodetud ja märgistatud enne 11. septembrit 2024 kooskõlas enne 11. septembrit 2022 kohaldatavate eeskirjadega, võib jätkuvalt turule lasta ja kasutada kuni olemasolevate varude ammendumiseni, kui need on ette nähtud muudele loomadele kui toiduloomad.“

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.⁽¹⁾ ELT L 268, 18.10.2003, lk 29.⁽²⁾ Komisjoni 19. augusti 2022. aasta rakendusmäärus (EL) 2022/1412, millega antakse luba kasutada lõhnast kanangast (*Cananga odorata* (Lam) Hook f. & Thomson) saadud eeterlikku õli kõigi loomaliikide söödalisandina (ELT L 217, 22.8.2022, lk 1).

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 6. veebruar 2023

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

OTSUSED

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2023/258,

6. veebruar 2023,

millega pikendatakse Lähis-Ida rahuprotsessi jaoks nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi ja muudetakse otsust (ÜVJP) 2021/710

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 33 ja artikli 31 lõiget 2,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu leppis 25. novembril 1996 kokku nimetada ametisse Euroopa Liidu eriesindaja Lähis-Ida rahuprotsessi jaoks.
- (2) Nõukogu võttis 29. aprillil 2021 vastu otsuse (ÜVJP) 2021/710, (¹) millega nimetati Sven KOOPMANS Euroopa Liidu eriesindajaks (edaspidi „ELi eriesindaja“) Lähis-Ida rahuprotsessis. ELi eriesindaja volitused lõppevad 28. veebruaril 2023.
- (3) ELi eriesindaja volitusi tuleks pikendada veel 24 kuu võrra ning kehtestada uus lähtesumma ajavahemikuks 1. märtsist 2023 kuni 28. veebruarini 2025.
- (4) Otsust (ÜVJP) 2021/710 tuleks vastavalt muuta.
- (5) ELi eriesindaja täidab oma volitusi olukorras, mis võib halveneda ja takistada aluslepingu artiklis 21 sätestatud liidu välistegevuse eesmärkide saavutamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust (ÜVJP) 2021/710 muudetakse järgmiselt.

- 1) Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 1

Euroopa Liidu eriesindaja

Euroopa Liidu eriesindajaks Lähis-Ida rahuprotsessis („ELi eriesindaja“) nimetatud Sven KOOPMANSI volitusi pikendatakse kuni 28. veebruarini 2025. Nõukogu võib poliitika- ja julgeolekukomitee hinnangule tuginedes ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja („kõrge esindaja“) ettepaneku põhjal otsustada, et ELi eriesindaja volitused lõpetatakse varem.“

(¹) Nõukogu 29. aprilli 2021. aasta otsus (ÜVJP) 2021/710, millega nimetatakse ametisse Euroopa Liidu eriesindaja Lähis-Ida rahuprotsessi jaoks (ELT L 147, 30.4.2021, lk 12).

2) Artikli 5 lõikesse 1 lisatakse järgmine lõik:

„ELi eriesindaja volituste täitmisega seotud kulude katmiseks ette nähtud lähtesumma ajavahemikuks 1. märtsist 2023 kuni 28. veebruarini 2025 on 2 499 330,98 eurot.“

3) Artikli 14 teine lause asendatakse järgmisega:

„ELi eriesindaja esitab nõukogule, kõrgele esindajale ja komisjonile korrapäraselt eduaruanded ning 30. novembriks 2024 lõpliku täieliku aruande volituste täitmise kohta.“

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 6. veebruar 2023

Nõukogu nimel

eesistuja

J. ROSWALL

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2023/259,**6. veebruar 2023,****millega pikendatakse Euroopa Liidu inimõiguste eriesindaja volitusi ja muudetakse otsust (ÜVJP) 2019/346**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 33 ja artikli 31 lõiget 2,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu leppis 25. juulil 2012 kokku Euroopa Liidu inimõiguste eriesindaja nimetamises.
- (2) Nõukogu võttis 28. veebruaril 2019 vastu otsuse (ÜVJP) 2019/346, (¹) millega nimetati Euroopa Liidu inimõiguste eriesindajaks (edaspidi „ELi eriesindaja“) Eamon GILMORE. ELi eriesindaja volitused lõppevad 28. veebruaril 2023.
- (3) ELi eriesindaja volitusi tuleks pikendada veel 12 kuu võrra ning näha ette uus lähtesumma ajavahemikuks 1. märtsist 2023 kuni 29. veebruarini 2024.
- (4) ELi eriesindaja täidab oma volitusi olukorras, mis võib halveneda ja takistada aluslepingu artiklis 21 sätestatud liidu välistegevuse eesmärkide saavutamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust (ÜVJP) 2019/346 muudetakse järgmiselt.

- 1) Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 1

Euroopa Liidu eriesindaja

Euroopa Liidu inimõiguste eriesindaja (edaspidi „ELi eriesindaja“) Eamon GILMORE'i volitusi pikendatakse kuni 29. veebruarini 2024. Nõukogu võib poliitika- ja julgeolekukomitee hinnangule tuginedes ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja (edaspidi „kõrge esindaja“) ettepaneku põhjal otsustada, et ELi eriesindaja volituste kehtivus lõpetatakse varem.“

- 2) Artikli 5 lõikesse 1 lisatakse järgmine lõik:

„ELi eriesindaja volituste täitmisega seotud kulude katmiseks ajavahemikul 1. märtsist 2023 kuni 29. veebruarini 2024 ette nähtud lähtesumma on 1 567 461,56 eurot.“

- 3) Artikli 12 teine lause asendatakse järgmisega:

„ELi eriesindaja esitab nõukogule, kõrgele esindajale ja komisjonile korrapäraselt eduaruandeid ning 30. novembriks 2023 lõpliku täieliku aruande volituste täitmise kohta.“

(¹) Nõukogu 28. veebruari 2019. aasta otsus (ÜVJP) 2019/346, millega nimetatakse ametisse Euroopa Liidu inimõiguste eriesindaja (ELT L 62, 1.3.2019, lk 12).

*Artikkel 2***Jõustumine**

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 6. veebruar 2023

Nõukogu nimel
eesistuja
J. ROSWALL

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2023/260,**6. veebruar 2023,****millega pikendatakse Kesk-Aasiasse nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi ja muudetakse otsust (ÜVJP) 2021/1013**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 33 ja artikli 31 lõiget 2,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu leppis 13. juunil 2005 kokku nimetada ametisse Euroopa Liidu eriesindaja Kesk-Aasias (edaspidi „ELi eriesindaja“).
- (2) Nõukogu võttis 21. juunil 2021 vastu otsuse (ÜVJP) 2021/1013, ⁽¹⁾ millega nimetati ELi eriesindajaks Kesk-Aasias Terhi HAKALA. ELi eriesindaja volitused lõppevad 28. veebruaril 2023.
- (3) ELi eriesindaja volitusi tuleks pikendada veel 24 kuu võrra ning kehtestada uus lähtesumma ajavahemikuks 1. märtsist 2023 kuni 28. veebruarini 2025.
- (4) Otsust (ÜVJP) 2021/1013 tuleks vastavalt muuta.
- (5) ELi eriesindaja täidab oma volitusi olukorras, mis võib halveneda ja takistada aluslepingu artiklis 21 sätestatud liidu välistegevuse eesmärkide saavutamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust (ÜVJP) 2021/1013 muudetakse järgmiselt.

- 1) Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

*„Artikkel 1***Euroopa Liidu eriesindaja**

Kesk-Aasiasse nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja (edaspidi „ELi eriesindaja“) Terhi HAKALA volitusi pikendatakse kuni 28. veebruarini 2025. Nõukogu võib poliitika- ja julgeolekukomitee hinnangu ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja (edaspidi „kõrge esindaja“) ettepaneku põhjal otsustada, et ELi eriesindaja volitused lõpetatakse varem.“

- 2) Artikli 5 lõikesse 1 lisatakse järgmine lõik:

„ELi eriesindaja volituste täitmise seotud kulude katmiseks ajavahemikul 1. märtsist 2023 kuni 28. veebruarini 2025 ette nähtud lähtesumma on 2 665 000 eurot.“

- 3) Artikli 14 teine lause asendatakse järgmisega:

„ELi eriesindaja esitab nõukogule, kõrgele esindajale ja komisjonile korrapäraselt eduaruanded ning 30. novembriks 2024 lõpliku täieliku aruande volituste täitmise kohta.“

⁽¹⁾ Nõukogu 21. juuni 2021. aasta otsus (ÜVJP) 2021/1013, millega nimetatakse ametisse Euroopa Liidu eriesindaja Kesk-Aasias (ELT L 222, 22.6.2021, lk 33).

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 6. veebruar 2023

Nõukogu nimel

eesistuja

J. ROSWALL

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2023/261,**6. veebruar 2023,****millega muudetakse otsust 2014/145/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 17. märtsil 2014 vastu otsuse 2014/145/ÜVJP ⁽¹⁾.
- (2) Pärast Üldkohtu otsust kohtuasjas T-714/20 ⁽²⁾ tuleks otsuse 2014/145/ÜVJP lisas esitatud isikute, üksuste ja asutuste loetelust välja jätta üks kanne.
- (3) Otsust 2014/145/ÜVJP tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 2014/145/ÜVJP lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

*Artikkel 2*Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval peale selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 6. veebruar 2023

Nõukogu nimel
eesistuja
J. ROSWALL

⁽¹⁾ Nõukogu 17. märtsi 2014. aasta otsus 2014/145/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega (ELT L 78, 17.3.2014, lk 16).

⁽²⁾ Üldkohtu (viies koda) 26. oktoobri 2022. aasta kohtuotsus *Dmitry Vladimirovich Ovsyannikov vs. Euroopa Liidu Nõukogu*, T-714/20, ECLI: EU:T:2022:674.

LISA

Otsuse 2014/145/ÜVJP lisa „Artiklites 1 ja 2 osutatud isikute, üksuste ja asutuste loetelu“ jaost „Isikud“ jäetakse välja järgmist isikut käsitlev kanne:

161. Dmitry Vladimirovich OVSYANNIKOV.

PARANDUSED

ÜRO eeskiri nr 154 – ühtsed sätted, mis käsitlevad kergsõidukite tüübikinnitust seoses normeeritud heitmete, süsinikdioksiidiheite, kütuse- ja/või elektrikulu ning elektrisõiduulatus mõõtmisega (WLTP) [2022/2124], parandus

(Euroopa Liidu Teataja L 290, 10. november 2022)

Leheküljel 67 liite 2 punkt 3.3.1 asendatakse järgmisega:

„3.3.1. CO₂ heite ja elektrikulu hindamine

(Ainult 1A-tase)

Iga katsete koguarvu kohta võib teha ühe kolmest järgmisest otsusest, kusjuures teguri A väärtuseks määratakse 1,01:

- i) tüüpkonna kohta tehakse positiivne otsus, kui $X_{tests} \leq A - (t_{P1,i} + t_{P2,i}) \cdot s$;
- ii) tüüpkonna kohta tehakse negatiivne otsus, kui $X_{tests} > A + (t_{F1,i} - t_{F2}) \cdot s$;
- iii) mõõdetakse veel, kui:

$$A - (t_{P1,i} + t_{P2,i}) \cdot s < X_{tests} \leq A + (t_{F1,i} - t_{F2}) \cdot s$$

kus:

parameetrid $t_{P1,i}$, $t_{P2,i}$, $t_{F1,i}$ ja t_{F2} võetakse tabelist A2/3.

Tabel A2/3

Positiivsete/negatiivsete otsuste kriteeriumid valimimahu kohta

Katsed (i)	POSITIIVNE		NEGATIIVNE	
	tP1,i	tP2,i	tF1,i	tF2
3	1,686	0,438	1,686	0,438
4	1,125	0,425	1,177	0,438
5	0,850	0,401	0,953	0,438
6	0,673	0,370	0,823	0,438
7	0,544	0,335	0,734	0,438
8	0,443	0,299	0,670	0,438
9	0,361	0,263	0,620	0,438
10	0,292	0,226	0,580	0,438
11	0,232	0,190	0,546	0,438
12	0,178	0,153	0,518	0,438
13	0,129	0,116	0,494	0,438
14	0,083	0,078	0,473	0,438
15	0,040	0,038	0,455	0,438
16	0,000	0,000	0,438	0,438"

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)